

Familia-gastuaren inkesta

Kontuen Banako Libreta

GALDESORTAREN ZENBAKIA:

A. Identifikazioa

1. Atala identifikatzeko datuak

Probintzia _____
Atalaren ordena zk. _____
Udalerria _____
Barrutia / atala _____
Bi asteaz behingo taldea _____

DIGITALIZAZIO ETIKETA

2. Etxebizitzari eta etxekoei buruzko datuak

Etxebizitzaren kodea _____ -
Etxebizitzaren ordena zk. _____
Etxekoen ordena zk. _____
Benetako lankidetzaren gakoa _____
Lankidetzatzaitekoaren gakoa _____

3. Informatzaileari buruzko datuak

Libreta honen titularren izena eta ordena zenbakia

4. Beste datu batzuk

Elkarrizketatzailearen izena _____
Harremanetan jartzeko telefono-zenbakia _____
Galdestorta hau betetzeko aldia: (e)ko (urtea) (a)ren hila (e)tik (eguna)
 (e)ko (urtea) (a)ren hila (e)ra (eguna)

Izaera, ezaugarriak eta helburua

"Familia-gastuaren inkesta" Estatistika Institutu Nazionalaren (INE) lankidetzan egiten da eta Euskal Autonomia Erkidegoko familien gastuaren segimendurako eta azterketarako informazioa lortzea du helburu nagusi.

Estatistika-eragiketaren araubide juridikoa

Estatistika-eragiketa hori 172503 kodearekin arautzen du ekainaren 27ko 8/2019 legeak, 2019-2022 Euskal Estatistika Planaren arabera.



Estatistika-sekretua

Emandako datu guztiak babestu egingo dira, Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Legearen 19. artikulutik 23.era arautzen den estatistika-sekretupean.

Datuak eskaintzeko betebeharrak

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Legearen 9. artikulutik 16.era bitartekoen arabera, eta aipatutako Euskal Estatistika Planaren arabera, eskatzen zaizun estatistika-informazioa ematera behartuta zaude.

Eskerrik asko zure laguntzagatik



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

01

Nork bete behar du libreta hau?

Libreta hau bete beharko du lehen orriko 3. atalean agertzen den 14 urte edo gehiagoko pertsonak, etxean bada 4. ataleko epealdian.

Ezin du libreta hau bete Etxeko Kontuen Libreta betetzeko arduradunak.

Zer sartu behar da libretan?

Honakoak sartu behar dira:

- Pertsona horrek idazketak egiteko 14 egunetan zehar egiten dituen erosketa guztiak; ez du garrantzirik edukiko erosketak non egin diren eta nola ordaindu diren (eskudirutan, kreditu-txartelekin, txekuearekin, etab.). Erosketen barnean sartzen dira bai ondasunak (elikagaiak, arropa, oinetakoak, altzariak, etxetresna elektrikoak, botikak, autoak, prentsa, etab.) bai zerbitzuak (traje bat tindategira eramatea, dentistara joatea, treneko txartela erostea, zinemara joateko sarrerak erostea, ile-apaindegira joatea, edozein eratako konponketak: iturgin batek hodi bat konpontzea, autoa tailerrera eramatea, ontzi-garbigailua, telebista, mugikorrak eta antzerakoak konpontzea).
- Erosketa Internet bidez egiten bada, zehaztu egin beharko da, ordaintzeko era edozein izanda ere. Telefonoz, faxez edo posta elektronikoz egindako eskaerak ez dira merkataritza elektronikotzat hartzen.
- Ez idatzi libreta honetan zure ortuko, baserriko, fabrikako, dendako eta abarreko ondasunen eta zerbitzuen kontsumoa, ezta lanaren ziozko, doako edo zenbatekoaren zati bat ordaintzeko ordainagiriak ere. Kontsumo horiek guztiak Etxeko Kontuen Libretan bakarrik agertu behar dira.

Zer dauka libretak?

Libretak taula bat dauka:

- 1. taula. Ondasun eta zerbitzuen erosketa. Hemen, egunero egindako erosketak idatzi ditzakezu euron tiketa eduki zein ez. Egunen baten beharrezkoak idazteko toki nahikoa ez badago, Idazketetarako Orri Gehigarriak erabil itzazu (20. Orrialdean).

Nola bete behar duzu 1. Taula?

Egindako erosketen tiketak edukiz gero

- Erosketa-tiketak badituzu, elkarriketatzaileak azaldu bezala gorde behar dituzu. Horrez gain, kontuan hartu tiket bakoitzean agertu behar dela:
 - Erosketaren data. Adibidez: 2004-4-25.
 - Produktu mota. Marka jakin bateko produktua erosi baduzu eta tiketean marka hori bakarrik ageri bada, produktu mota zein izan den idatzi behar duzu. Adibidez, gaseosa erosi baduzu eta tiketean soilik ageri bada horren marka, «gaseosa» idatzi behar duzu.
 - Erositako kopurua. Adibidez: litro 1, 4 unitate, etab.
 - Zenbatekoa. Erosketa euroaz bestelako moneta batekin ordaindu baduzu, egin kanbioa eta idatzi zenbatekoa eurotan.
 - Internet bidez. Tiketdun erosketa horietako baten bat Internet bidez egin bada, adieraz ezazu tiketean.
- Aipatutako daturen bat argi ez badago edo osatu gabe badago, tiketean bertan osatu beharko duzu gorde baino lehen.
- Ezin badituzu tiketeko datuak osatu, erosketak 1. taulan (Ondasun eta zerbitzuen erosketak) idatzi behar dituzu.

Egindako erosketen tiketak eduki ez edo horiek akastunak izanez gero

Hurrengo orrialdeetan idazketak egiteko egun bakoitzerako taulak ematen dira. Izan ere, taulek honako itxura izan behar dute:

Inkestaren lehenengo eguna

Bi astez behingo eguna: lehen asteartea

1. Taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena Zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri-unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
		 ,		 ,	

Ondo begiratu zein egunetan idatzi behar dituzun erosketak eta kontuan hartu hurrengo jarraibideak:

- Erosketaren deskripzioa izeneko zutabea ahalik eta zehaztasun handienaz deskribatu behar dituzu erositako ondasunak eta zerbitzuak.

Elikagaien kasuan:

- Haragiaren kasuan, zehaztu haragi mota (idia, txahala, txerria, oilaskoa, etab.).
- Arrainaren, itsaskiaren eta frutaren kasuan, adierazi freskoa, izoztua edo kontserbakoa den. Era berean, adieraz ezazu fruta mota (sagarra, meloia, etab.).
- Zerealen kasuan, zehaztu gosarirako diren.
- Kafeari dagokionez, zehaztu kapsulatan den.
- Ardoaren eta garagardoaren kasuan, adierazi zein motatakoa den: alkoholik gabeko garagardoa, ardo gaseosarekin, jereza, etab.

Establezimendu publikoetan kontsumitutako elikagaien eta edarien kasuan, adierazi establezimendu mota: jatetxea (zerbitzarien zerbitzuarekin), janari azkarreko establezimendua (Mc Donalds, KFC, Rodilla...), taberna, puba, diskoteka, etab. Eta adierazi gosaria, eguneko menua, bazkaria, afaria edo bestelako edozein kontsumizio den.

Janaria lokaletik kanpo (etxean, kalean...) kontsumitzeko erosten den kasuan (jaketxe, taberna edo antzerako batean erosten den kontuan izan gabe), eramateko janaria den adieraziko da.

Farmazian egindako erosketei dagokienez, bereizi sendagaiak eta farmazian eros daitezkeen bestelako farmazia-produktuak, esaterako, alkohola, termometroak, tiritak, botika-kutxak, xanpuak, hortzetako pasta, galtzerdiak, belaunetakoak, preserbatiboak, haurdunaldi-testak. Zehaztu produktua homeopatikoa den.

Jantzien eta oinetakoen kasuan, zehaztu gizon, emakume edo haurrentzat den.

Garraio publikoaren kasuan, adierazi zein ibilgailu mota erabili den (aldiriko trena edo ibilbide luzeko trena, eskola-autobusa ez den hiri-autobusa, taxia, etab.).

Erregaien kasuan, adierazi gasolia, gasolina edo bestelako erregaiak diren (elektrizitatea, etab.).

Posta arruntaren kasuan, bereizi gutunen edo antzekoen bidalketa eta paketeen bidalketa.

Liburuen kasuan, zehaztu zein motatakoak diren: nobelak eta haurrentzako liburuak (fikzioa, komikiak, irudiak ebakitzekoak, marraztekoak, albumak), fikziozkoak ez diren beste liburu batzuk eta testu-liburuak.

Prentsaren kasuan, zehaztu egunkariak edo aldizkariak diren.

Ile-apaindegien kasuan, zehaztu gizon, emakume edo haurrentzat den.

Etxeko edozein kideren mediku-kontsulta ordaintzen baduzu, idatz ezazu eta zehaztu kontsulta mota: medikuntza orokorra edo mediku espezialista; dentistaren kontsulta, emandako zerbitzua zein izan den ere adierazi (enpatea, endodontzia, ortodontzia, inplantea, etab.); laborategiko analisi klinikoa edo irudi bidezko diagnostikoa (erradiografiak, ekografiak, OTA, etab.)

Kontsulta doakoa izan bada, EZ apuntatu.



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

03

Dirua beste etxe bateko kide bati bidaltzen badiozu, EZ idatzi halakorik.

- Hurrengoak ere kontuan hartu behar dituzu...

- Zalantzaren bat baduzu edo zutabeak betetzen ez badakizu, galdetu elkarrizketatzaileari hurrengo bisitan

Erabil ezazu bolaluma beltza edo urdin iluna. Arkatzik ez.

1. Taula betetzeko adibidea:

Jarraian Kontuen Banako Libreta bete zuen 1. taulan egindako erosketak idatziz, ondoren adierazitako moduan:

04

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1	Egunkaria	1 ,		1 , 3 0	☐
0 2	Gosaria kafetegian	1 ,		2 , 5 0	☐
0 3	Gasolina	3 0 ,	L	4 3 , 5 0	☐
0 4	Bazkaria jatetxean	1 ,		1 2 , 9 0	☐
0 5	Txokolatea	1 5 0 ,	G R	1 , 9 0	☐
0 6	Madariak	3 ,	K G	7 , 3 0	☐
0 7	Alkandorak	2 ,		3 0 ,	☐
0 8	DVD	1 ,		1 2 , 7 0	☐
0 9	Dirua eman Patxiri (13 urte) futbolera joateko	1 ,		3 0 ,	☐
1 0	Nobela	1 ,		1 5 ,	X
1 1		 ,		 ,	☐
1 2		 ,		 ,	☐
1 3		 ,		 ,	☐
1 4		 ,		 ,	☐
1 5		 ,		 ,	☐



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

05

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea: 07

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea: 09

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

11

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

Inkestaren zortzigarren eguna

Bi astez behingo eguna: bigarren asteartea

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1		 ,		 ,	
0 2		 ,		 ,	
0 3		 ,		 ,	
0 4		 ,		 ,	
0 5		 ,		 ,	
0 6		 ,		 ,	
0 7		 ,		 ,	
0 8		 ,		 ,	
0 9		 ,		 ,	
1 0		 ,		 ,	
1 1		 ,		 ,	
1 2		 ,		 ,	
1 3		 ,		 ,	
1 4		 ,		 ,	
1 5		 ,		 ,	



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

13

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1		 ,		 ,	
0 2		 ,		 ,	
0 3		 ,		 ,	
0 4		 ,		 ,	
0 5		 ,		 ,	
0 6		 ,		 ,	
0 7		 ,		 ,	
0 8		 ,		 ,	
0 9		 ,		 ,	
1 0		 ,		 ,	
1 1		 ,		 ,	
1 2		 ,		 ,	
1 3		 ,		 ,	
1 4		 ,		 ,	
1 5		 ,		 ,	



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

15

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

17

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					

1. taula. Egun horretan erositako ondasunak eta zerbitzuak

Ordena zk.	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1					
0 2					
0 3					
0 4					
0 5					
0 6					
0 7					
0 8					
0 9					
1 0					
1 1					
1 2					
1 3					
1 4					
1 5					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

19

Idazketarako orri gehigarriak

Espaziorik izan ez duzulako idatzi gabe gelditu zaizkizun ondasunen eta zerbitzuen erosketak hemen idatzi itzazu, mesedez.

Kontuz taula honetan erosketaren data ere idatzi behar duzu eta.

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 0 1	-					
0 0 2	-					
0 0 3	-					
0 0 4	-					
0 0 5	-					
0 0 6	-					
0 0 7	-					
0 0 8	-					
0 0 9	-					
0 1 0	-					
0 1 1	-					
0 1 2	-					
0 1 3	-					
0 1 4	-					
0 1 5	-					

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 1 6	-					
0 1 7	-					
0 1 8	-					
0 1 9	-					
0 2 0	-					
0 2 1	-					
0 2 2	-					
0 2 3	-					
0 2 4	-					
0 2 5	-					
0 2 6	-					
0 2 7	-					
0 2 8	-					
0 2 9	-					
0 3 0	-					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

21

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 3 1	-					
0 3 2	-					
0 3 3	-					
0 3 4	-					
0 3 5	-					
0 3 6	-					
0 3 7	-					
0 3 8	-					
0 3 9	-					
0 4 0	-					
0 4 1	-					
0 4 2	-					
0 4 3	-					
0 4 4	-					
0 4 5	-					

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 4 6	-					
0 4 7	-					
0 4 8	-					
0 4 9	-					
0 5 0	-					
0 5 1	-					
0 5 2	-					
0 5 3	-					
0 5 4	-					
0 5 5	-					
0 5 6	-					
0 5 7	-					
0 5 8	-					
0 5 9	-					
0 6 0	-					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

23

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 6 1	-					
0 6 2	-					
0 6 3	-					
0 6 4	-					
0 6 5	-					
0 6 6	-					
0 6 7	-					
0 6 8	-					
0 6 9	-					
0 7 0	-					
0 7 1	-					
0 7 2	-					
0 7 3	-					
0 7 4	-					
0 7 5	-					

Idazketarako orri gehigarriak

Nº de orden	Fecha de compra (día y mes)	Descripción de la compra	Cantidad	Unidad de medida	Importe en euros	Internet
0 7 6	-					
0 7 7	-					
0 7 8	-					
0 7 9	-					
0 8 0	-					
0 8 1	-					
0 8 2	-					
0 8 3	-					
0 8 4	-					
0 8 5	-					
0 8 6	-					
0 8 7	-					
0 8 8	-					
0 8 9	-					
0 9 0	-					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

25

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- -unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
0 9 1	-					
0 9 2	-					
0 9 3	-					
0 9 4	-					
0 9 5	-					
0 9 6	-					
0 9 7	-					
0 9 8	-					
0 9 9	-					
1 0 0	-					
1 0 1	-					
1 0 2	-					
1 0 3	-					
1 0 4	-					
1 0 5	-					

Idazketarako orri gehigarriak

Ordena zk.	Erosketarendata (eguna eta hilea)	Erosketaren deskripzioa	Kopurua	Neurri- unitatea	Zenbatekoa (eurotan)	Internet
1 0 6	-					
1 0 7	-					
1 0 8	-					
1 0 9	-					
1 1 0	-					
1 1 1	-					
1 1 2	-					
1 1 3	-					
1 1 4	-					
1 1 5	-					
1 1 6	-					
1 1 7	-					
1 1 8	-					
1 1 9	-					
1 2 0	-					



12345678 01



Ered. PF-PF 2-OCR-16

9

Orrialdea:

27



EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA